

KONINKRIJK BELGIË

-----

ADVIES 40.063/1

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 16 maart 2006 door de Minister van Middenstand verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 augustus 1985 houdende uitvoering van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen", heeft op 18 mei 2006 het volgende advies gegeven:

1. Aan het einde van het eerste lid van de aanhef van het ontwerp, waarin wordt gerefereerd aan de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen, schrijve men:

"..., inzonderheid op artikel 3, § 3, vervangen (niet: gewijzigd) bij de wet van 28 juni 1984;".

2. Aangezien artikel 1, § 1, a, van het koninklijk besluit van 2 augustus 1985 <sup>(1)</sup> niet werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 1992, dient in het tweede lid van de aanhef de vermelding van dat wijzigende besluit te worden weggelaten.

3. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 1, § 1, a, tweede lid, van het koninklijk besluit van 2 augustus 1985 (artikel 1 van het ontwerp) schrijve men "en van de andere personen bedoeld in" in plaats van "en op de andere personen bedoeld in".

-----

---

<sup>(1)</sup> Koninklijk besluit van 2 augustus 1985 houdende uitvoering van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen.

De kamer was samengesteld uit

|          |                     |                     |
|----------|---------------------|---------------------|
| de Heren | M. VAN DAMME,       | kamervoorzitter,    |
|          | B. SEUTIN,          |                     |
|          | W. VAN VAERENBERGH, | staatsraden,        |
|          | A. SPRUYT,          | assessoren van de   |
|          | M. RIGAUX,          | afdeling wetgeving, |
| Mevrouw  | G. VERBERCKMOES,    | griffier.           |

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. G. SCHEPPERS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

AVIS 40.063/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes, le 16 mars 2006, d'une demande d'avis, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 2 août 1985 portant exécution de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice par les étrangers des activités professionnelles indépendantes ", a donné le 18 mai 2006 l'avis suivant:

1. À la fin du premier alinéa du préambule du projet, qui fait mention de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes, on écrira:

"..., notamment l'article 3, § 3, remplacé (non: modifié) par la loi du 28 juin 1984;"

2. L'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, a, de l'arrêté royal du 2 août 1985 <sup>(1)</sup> n'ayant pas été modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 1992, il faut omettre la mention de cet arrêté modificatif au deuxième alinéa du préambule.

3. Dans le texte néerlandais de l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, a, alinéa 2, en projet, de l'arrêté royal du 2 août 1985 (article 1<sup>er</sup> du projet), on écrira "en van de andere personen bedoeld in" plutôt que "en op de andere personen bedoeld in".

-----

---

<sup>(1)</sup> Arrêté royal du 2 août 1985 portant exécution de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes.

La chambre était composée de

|           |                                   |                                             |
|-----------|-----------------------------------|---------------------------------------------|
| Messieurs | M. VAN DAMME,                     | président de chambre,                       |
|           | B. SEUTIN,<br>W. VAN VAERENBERGH, | conseillers d'État,                         |
|           | A. SPRUYT,<br>M. RIGAUX,          | assesseurs de la<br>section de législation, |
| Madame    | G. VERBERCKMOES,                  | greffier.                                   |

Le rapport a été présenté par Mme G. SCHEPPERS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME